

Distr.
GENERAL

A/48/242
1 November 1993
ARABIC
ORIGINAL: SPANISH

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون

طلب ادراج بند اضافي في جدول أعمال الدورة الثامنة والأربعين

ضرورة اتخاذ تدابير فعالة لتعزيز وحماية حقوق الأطفال
في جميع أنحاء العالم، من ضحايا الظروف القاسية،
بما فيها المنازعات المسلحة

رسالة مؤرخة ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ موجهة الى
الأمين العام من الممثل الدائم لكوبا لدى الأمم المتحدة

أتشرف، بصفتي رئيس مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، أن أطلب، وفقاً لأحكام المادة ١٥ من النظام الداخلي للجمعية العامة، ادراج بند اضافي ذي طابع هام وملح في جدول أعمال دورة الجمعية العامة الثامنة والأربعين بعنوان "ضرورة اتخاذ تدابير فعالة لتعزيز وحماية حقوق الأطفال في جميع أنحاء العالم، من ضحايا الظروف القاسية، بما فيها المنازعات المسلحة".

ووفقاً لأحكام المادة ٢٠ من النظام الداخلي للجمعية العامة، يرفق طي هذا مذكرة تفسيرية (انظر المرفق).

ونظراً لأهمية المسألة المتصودة وطابعها الملح، فإن مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي تأمل في أن تحظى بتأييد الدول الأعضاء، وتطلب تبعاً لذلك إحالتها الى اللجنة الثالثة.

(توقيع) فرناندو رميريز دي استينوز

الممثل الدائم لكوبا

رئيس مجموعة دول أمريكا اللاتينية

ومنطقة البحر الكاريبي

مرفق

مذكرة تفسيرية

اقترح أعضاء مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ادراج بند اضافي، على سبيل الأولوية، في جدول أعمال دورة الجمعية العامة الثامنة والأربعين، بعنوان "ضرورة اتخاذ تدابير فعالة لتعزيز وحماية حقوق الأطفال في جميع أنحاء العالم، من ضحايا الظروف القاسية، بما فيها المنازعات المسلحة".

ومن الواضح أن حالة الأطفال عموماً، وبصفة خاصة الأطفال الذين يعيشون ظروفًا قاسية، تدعو إلى الانزعاج حقاً. فالساحة الدولية تشهد بالفعل مجموعة متنوعة من الحالات المذهلة الجسيمة مثل حالة الأطفال الذين أحصروا في صراعات حربية دموية.

وفي التقرير الأخير لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة عن حالة الأطفال في العالم يمكن أن يلاحظ، من بين بيانات أخرى تدعو إلى الجزع أيضاً، أن ٢٠٠ ٠٠٠ طفل يموتون اسبوعياً بسبب نقص التغذية ومجموعة متنوعة من الأمراض التي يمكن علاجها. كما مات ١,٥ من ملايين الأطفال بسبب الحروب، في حين يوجد نحو ٢٠ مليون من المعوقين بدنياً، من حبيسي مخيمات اللاجئين أو ممن فقدوا منازلهم.

إلا أن هذا ليس كل ما في الأمر، إذ كما يتبين من تقارير المقررين الخاصين المقدمة إلى لجنة حقوق الإنسان، يجري استغلال ملايين الأطفال في العالم كيد عاملة رخيصة؛ ويتعرض آخرون للاستغلال في مجال الاتجار بأعضاء الجسم؛ والاستغلال في الفن الاباحي وبغاء الأطفال.

لقد كان التقدم المحرز في مجال حماية الأطفال ضئيلاً وغير كافٍ. ولم تنظر الجمعية العامة، في إطار جداول أعمال دوراتها، في حالة الأطفال في العالم. وهذا تقصير يصعب تبريره، إذ يستلزم الأمر النظر في المواضيع الاجتماعية التي تشغل بال المجتمع الدولي.

هذه هي الفلسفة التي استلهمها مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل الذي أعلن فيه المشتركون أن الأمر يستلزم إيلاء "أولوية عالية لحقوق الطفل وبقائه وحمايته ونمائه. وسيضمن هذا أيضاً رفاه جميع المجتمعات". (الإعلان العالمي لبقاء الطفل وحمايته ونمائه، الفقرة ١٩).

إن الطابع الملج لهذه المسألة لا تهوزه حجج أخرى.
